

Communiqué

COLLOQUE

Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec (1 7 6 0 - 1 8 4 0)

Ce colloque s'inscrit dans le cadre de l'événement multimédia *Images d'un changement de siècle 1760-1840, Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec*. Ces manifestations sont placées sous l'égide du Musée du Château Ramezay. Elles ont été organisées par un comité scientifique multidisciplinaire composé de Bernard Andrès (UQAM-IREP), Marc-André Bernier (UQTR-IREP), Robert Derome (UQAM) et Yvan Lamonde (McGill-IREP), auxquels se sont joints Pierre Turcotte pour le volet opéra et Julie Roy pour les écrits et artefacts féminins. Se trouvent également associés à l'organisation de ce colloque, le département d'Études littéraires de l'UQAM (via le projet ALAQ : « Archéologie du littéraire au Québec ») et l'Institut interuniversitaire de recherche sur les populations (IREP), via son « Forum d'histoire comparée des imaginaires collectifs ».

Les 27, 28 et 29 avril 2000
Musée du Château Ramezay, Salle de Nantes,
280, rue Notre-Dame Est, Vieux-Montréal.
Téléphone (514) 861-3708

À l'aube du XXI^e siècle, ce colloque propose une relecture de la seconde moitié du XVIII^e siècle et des débuts du XIX^e siècle québécois à partir d'une galerie de portraits représentant les principaux personnages de l'époque ainsi que des artefacts relevant du livre et de l'imprimé, de l'écriture et de ses outils. L'objectif du colloque est de montrer comment s'est constitué l'imaginaire du lettré canadien, tant dans le milieu francophone que parmi les élites britanniques du temps. Quels jeux d'influences, d'actions et de réactions ont présidé à la définition du littéraire, aux confins du politique et du polémique ? En examinant une période qui va de la cession de la Nouvelle-France à l'Angleterre jusqu'à l'Acte constitutionnel de 1791, puis aux débats parlementaires appelés à culminer avec les Rébellions de 1837 et 1838, nous nous proposons d'explorer l'un des moments les plus tumultueux et les plus déterminants de l'histoire des lettres, des arts et de l'éloquence au Québec.

Cette rencontre prolonge et couronne une exposition à l'occasion de laquelle livres et manuscrits, portraits et représentations iconographiques relatifs à la problématique du colloque sont présentés dans trois salles du Musée du Château Ramezay (27 janvier - 28 mai 2000). Pendant le colloque seront également données des représentations d'un des tout premiers opéras québécois conçus par Joseph Quesnel au tournant du XIX^e siècle : *Lucas et Cécile* (17 au 29 avril).

Pas moins de trente spécialistes ès Lettres, Histoire, Arts et Rhétorique interviendront durant les trois journées de ce colloque. Cette rencontre originale réunira trois générations de chercheur-e-s. Le fait que le tiers d'entre eux et d'entre elles soit dans la vingtaine témoigne bien du renouveau d'intérêt manifesté pour cette époque de l'histoire québécoise.

RENSEIGNEMENTS :

Site de l'événement et programme détaillé du colloque :

<http://www.unites.uqam.ca/expo>

(on y trouve ce communiqué de presse en format pdf pour impression et diffusion)

Musée du Château Ramezay,
280, rue Notre-Dame Est, Vieux-Montréal.
Téléphone (514) 861-3708.

Université du Québec à Montréal, département d'Études littéraires,
Tél. 987-4125. Fax 987-8218. Courriel etudes.litteraires@uqam.ca

COLLOQUE



Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec

(1 7 6 0 - 1 8 4 0)

Musée du Château Ramezay

Salle de Nantes

280, rue Notre-Dame Est, Vieux-Montréal

Téléphone (514) 861-3708

Ce colloque s'inscrit dans le cadre de l'événement multimédia “ **Images d'un changement de siècle 1760-1840, Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec** ”. Ces manifestations sont placées sous l'égide du Musée du Château Ramezay. Elles ont été organisées par un comité scientifique multidisciplinaire composé de Bernard Andrès (UQÀM-IREP), Marc-André Bernier (UQTR-IREP), Robert Derome (UQÀM) et Yvan Lamonde (McGill-IREP), auxquels se sont joints Pierre Turcotte pour le volet opéra et Julie Roy pour les écrits et artefacts féminins.

Se trouvent également associés à l'organisation de ce colloque, le **département d'Études littéraires de l'UQÀM** (via le projet ALAQ : “Archéologie du littéraire au Québec”) et l'**Institut interuniversitaire de recherche sur les populations** (IREP), via son “ Forum d'histoire comparée des imaginaires collectifs ”.

Nous remercions pour leur aide financière l'IREP, le Vice-rectorat à la recherche, à la création et à la planification de l'Université du Québec à Montréal pour une subvention émanant du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC), ainsi que le Fonds de développement académique du réseau de l'Université du Québec (FODAR).

Frais d'admission au colloque

Participants (conférenciers, professeurs et étudiants) : gratuit.

Public : tarifs du musée (entre 3\$ et 6\$ pour les 3 jours, comprenant la visite de l'exposition)

L'ensemble de l'événement peut être exploré à l'adresse :

<http://www.unites.uqam.ca/expo>

Problématique

À l'aube du XXI^e siècle, ce colloque interdisciplinaire propose une relecture de la seconde moitié du XVIII^e siècle et des débuts du XIX^e siècle québécois à partir d'une galerie de portraits représentant les principaux personnages de l'époque ainsi que des artefacts relevant du livre et de l'imprimé, de l'écriture et de ses outils. L'objectif du colloque est de montrer comment s'est constitué l'imaginaire du lettré canadien, tant dans le milieu francophone que parmi les élites britanniques du temps. Quels jeux d'influences, d'actions et de réactions ont présidé à la définition du littéraire, aux confins du politique et du polémique ? En examinant une période qui va de la cession de la Nouvelle-France à l'Angleterre jusqu'à l'Acte constitutionnel de 1791, puis aux débats parlementaires appelés à culminer avec les Rébellions de 1837 et 1838, nous nous proposons d'explorer l'un des moments les plus tumultueux et les plus déterminants de l'histoire des lettres, des arts et de l'éloquence au Québec.

Cette rencontre prolonge et couronne une exposition à l'occasion de laquelle livres et manuscrits, portraits et représentations iconographiques relatifs à la problématique du colloque sont présentés dans trois salles du Musée du Château Ramezay (27 janvier-28 mai 2000). Pendant le colloque seront également données des représentations d'un des tout premiers opéras québécois conçus par Joseph Quesnel au tournant du XIX^e siècle : *Lucas et Cécile* (17 au 29 avril).

Bornée par des événements historiques d'une importance capitale, la période allant de 1760 à 1840 constitue une phase cruciale dans l'émergence de la culture lettrée au Québec. Durant ces huit décennies, de nouveaux espaces culturels et urbains se construisent. L'imprimerie s'implante, les gazettes, puis la gravure apparaissent, permettant aux Canadiens de s'illustrer dans l'espace public. La Chambre d'Assemblée s'organise et l'éloquence parlementaire fleurit; on assiste à l'établissement de bibliothèques publiques et l'enseignement se développe en même temps que s'établissent de nouveaux réseaux de solidarité. Les éléments constitutifs des changements socio-culturels qui surviennent alors forment autant de lieux de mémoire essentiels, à partir desquels sera problématisée ce qu'on appellera plus tard la "question identitaire". La publication du Rapport Durham en 1839 marque la clôture de notre période, deux ans après l'édition du premier roman québécois, *L'influence d'un livre* de Philippe Aubert de Gaspé fils, des *Révélations du crime, ou Combray et ses complices* de François-Réal Angers et de *l'Histoire du Canada* de Michel Bibaud.

C'est dans ce contexte que nous proposons une réflexion articulée sur les trois axes suivants:

1. PORTRAIT DES ARTS ET DE L'IMPRIMÉ

À partir d'œuvres qui illustrent l'importance de la culture lettrée dans les arts plastiques, nous interrogeons la représentation et les significations que la peinture de portrait donne du livre, de l'écriture et de ses outils, de manière à mieux comprendre le rapport au monde des arts, de la connaissance, du savoir ou du pouvoir qui s'y trouve impliqué. Nous proposons aussi d'identifier un certain nombre de portraits rattachés à cette époque et d'en analyser la postérité. En effet, plusieurs de ces œuvres nous sont connues par des reproductions ultérieures dans des périodiques, des livres et d'autres médiums, ce qui permet une réflexion sur l'évolution des procédés techniques et leur application à la connaissance du passé.

En retraçant ce que fut la représentation de l'imprimé québécois dans la peinture et l'estampe, nous voyons aussi comment un phénomène aussi fondamental du millénaire passé - la galaxie Gutenberg - a été expérimenté entre 1760 et 1840 dans le Canada d'alors. Nous entendons par "imprimé" le processus qui va de la production à la diffusion et à la consommation de documents tels le livre, la brochure, le journal ou la feuille volante. On se demandera comment sont représentés dans l'iconographie de cette époque les "attributs" de l'imprimé: la plume et l'encrier, le livre dans la main d'un personnage ou dans une bibliothèque en arrière-plan, mais aussi l'acte de lecture ou d'écriture.

2. PORTRAIT DES LETTRES ET DE L'ÉCRIVAIN

Ce volet du colloque entend explorer la carrière et les écrits des premiers Canadiens et Canadiennes engagés dans les lettres entre 1760 et 1840. En analysant les productions de ces individus impliqués à des titres divers dans la circulation des idées et des formes littéraires, le progrès des connaissances, l'engagement politique ou l'action socio-culturelle, nous dresserons le portrait du "lettré" canadien au tournant du XIX^e siècle. Il s'agira d'examiner selon quelles stratégies ces personnages s'engagèrent dans des domaines aussi variés que la poésie, le théâtre et l'art lyrique, le mélange littéraire, la critique, les récits de voyage, les pamphlets, mémoires et traités politiques, la polémique, la propagande, les journaux et rapports de campagne, ou encore les correspondances publiques ou privées.

3. PORTRAIT DE L'ÉLOQUENCE

Ce colloque cherchera à montrer comment la culture oratoire dispensée dans les maisons d'enseignement a nourri à cette époque prises de parole et appropriations de l'espace public. Loin d'être un système fermé accumulant contraintes et prescriptions arbitraires, la rhétorique représente une expérience réfléchie du discours qui a éduqué les premiers orateurs québécois et formé les premiers lettrés à l'intelligence de la parole. Jouissant d'un statut pédagogique éminent, la rhétorique est indissociable d'un "art de dire" que professaient des maîtres d'éloquence dont les autres histoires ne parlent pas. À ce titre, ce colloque permettra de retracer le réseau à la faveur duquel l'enseignement de la rhétorique a soutenu l'invention et l'essor d'une prose lettrée au Québec.

*

Pas moins de trente spécialistes ès Lettres, Histoire, Arts et Rhétorique interviendront durant les trois journées de ce colloque. Cette rencontre originale réunira trois générations de chercheur-e-s. Le fait que le tiers d'entre eux et d'entre elles soit dans la vingtaine témoigne bien du renouveau d'intérêt manifesté pour cette époque de l'histoire québécoise.

*



Robert Sproule et Adolphus Bourne,
Allégorie des arts (littérature, architecture, peinture, dessin et musique), 1832

PROGRAMME

JEUDI 27 AVRIL

Portrait des arts, de l'imprimé et des lettres

8h30

Accueil : croissants et café.

9h00

Discours d'ouverture

Mot de bienvenue d'André J. Delisle, Directeur général du Musée du Château Ramezay.

Mot de bienvenue des membres du Comité organisateur du colloque,
Bernard Andrès (UQAM) et Marc André Bernier (UQTR)

Portrait des arts et de l'imprimé

Séance 1: "Portrait des arts et art du portrait"

Président de séance: André J. Delisle (Directeur général du Musée du Château Ramezay)

9h15

"L'exposition et sa préparation"

Robert Derome (UQAM)

10h00

"Krieghoff, l'éloquence et l'imprimé"

François-Marc Gagnon (Université de Montréal)

10h30 : Pause

Séance 2: "Peinture de portrait et portrait de l'imprimé"

Président de séance: Bernard Brais (Directeur de l'Institut interuniversitaire de recherche sur les populations-IREP)

10h45

"Lire au féminin : les portraits de religieuses d'Antoine Plamondon"

Laurier Lacroix (UQAM)

11h15

"La représentation du livre et de l'imprimé dans la peinture et l'estampe québécoises (1760-1960)"

Yvan Lamonde (Université McGill-IREP)

12h00-14h00

Dîner libre



JEUDI 27 AVRIL

Portrait des lettres

Séance 1: “Hommes et femmes de la République des Lettres”

Président de séance: Lucie Guillemette (UQTR)

14h00

“Les salons littéraires à Montréal au tournant du XIX^e siècle”

John Hare (Université d'Ottawa)

14h30

“Le “genre” prétexte: récit de soi et critique sociale dans les correspondances féminines au tournant du XIX^e siècle”

Julie Roy (UQAM-ALAQ)

15h00

“Portrait d'une femme exceptionnelle: Louise-Amélie Panet (1789-1862)”

Roger Le Moine (Université d'Ottawa)

15h30

Pause

Séance 2: “La République des Lettres des savants”

Président de séance : Gérard Bouchard (UQAC-IREP-BALSAC)

15h45

“Les Canadiens et la science au Québec et au Bas-Canada (1760-1840)”

Jacques Ruelland (École nationale d'aérotechnique du Collège Édouard-Montpetit)

16h15

“Pierre de Sales Laterrière (1743-1815) : médecin, mémorialiste, gentilhomme ou affabulateur?”

René Beaudouin (Collège La Flèche)

17h00

Vin d'honneur

Lancement d'ouvrages des personnes participant au colloque (Bernard Andrès, Yvan Lamonde, Gérard Bouchard et quelques autres).

20h00

Représentation de *Lucas et Cécile* (1808), opéra de Joseph Quesnel, par “L'Opéra du Château”, sous la direction de Pierre Turcotte (Salle de Nantes du Musée).



VENDREDI 28 AVRIL

Portrait des lettres

8h30

Accueil : croissants et café.

Séance 3: “L'avènement des Lettres”

Président de séance: Thierry Belleguic (Université Laval)

9h00

“Panorama d’une littérature émergente (1760-1840)”

Bernard Andrès (UQAM-ALAQ-IREP)

9h45

Table ronde étudiante:

“Valentin Jautard et la *Gazette littéraire de Montréal* (1778-1779)”

Nova Doyon (UQAM-ALAQ)

“Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810)

ou la littérature des marges à la fin de l’Ancien Régime et sous la Révolution”

Julie Alix (UQAM-ALAQ)

“Les Comédies du Statu Quo (1834)

et la théâtralisation du politique dans la presse canadienne”

Nancy Desjardins (UQAM-ALAQ)

10h30

Pause

Séance 4: “Images de soi et regards sur l'autre entre Révolution et Contre-Révolution”

Président de séance: Réal Ouellet (Université Laval)

10h45

“De héros révolutionnaire à héraut pamphlétaire:

le cas de Pierre Du Calvet (1735-1786)”

Annie Saint-Germain (UQAM-ALAQ-IREP)

11h15

“Plessis et la sécularisation de l’Église : une approche discursive”

Nana Osée Kamga (UQAM-ALAQ)

11h45

“Altérité et identité dans la littérature de voyage canadienne-française (1778-1840) : enjeux et perspectives”

Pierre Léspérance (UQAM-ALAQ-IREP)

12h15-14h00

Dîner libre



VENDREDI 28 AVRIL

Portrait des lettres

Séance 5: “La vie des Lettres: la presse périodique et les théâtres”

Président de séance: Hélène Paul (UQAM)

14h00

“L’effet fin de siècle dans la presse canadienne (1799-1800) ou compter le temps: de la guerre, du commerce et des règles astronomiques”

Micheline Cambron (Université de Montréal-CÉTUQ)

14h30

“Les jeux d’hybridation du factuel et du fictionnel dans le journal *Le Fantasque* de Napoléon Aubin (1837-1838)”

Lucie Villeneuve (UQAM-ALAQ)

15h00

“Pierre Petitclair (1813-1860)

et la vie théâtrale et culturelle à Québec entre 1825 et 1860”

Daniel Perron (UQAM-ALAQ)

15h30

Pause

Séance 6: “Les Lettres à l’âge des Rébellions”

Présidente de séance: Manon Brunet (UQTR)

15h45

“ La construction rhétorique d’un héros national: les dernières lettres de Chevalier de Lorimier, patriote condamné à mort (1839)”

Marie-Frédéricque Desbiens (Université Laval)

16h15

“Le Patriote errant: écrits intimes des exilés de la Rébellion”

Marilyn Randall (University of Western Ontario)

20h00

Représentation de *Lucas et Cécile* (1808), opéra de Joseph Quesnel, par “ L’Opéra du Château ”, sous la direction de Pierre Turcotte (Salle de Nantes du Musée).



SAMEDI 29 AVRIL

Portrait des lettres et de l'éloquence

Portrait des lettres

8h30

Accueil : croissants et café.

Séance 6: "Les Lettres à l'âge des Rébellions"

Président de séance: Yvan Lamonde (Université McGill)

9h00

"De l'importance de nos premiers meurtres littéraires (1836-1837)"

Pierre Hébert (Université de Sherbrooke),

9h30

"Quand la plume voile plus qu'elle ne dévoile.

Le discours d'Étienne Parent (1838-1840)"

Michel Ducharme (Université McGill)

10h00

"Autour de *L'insurrection* du jeune Chauveau (1838)"

Lucie Robert (UQAM)

10h30

Pause

Portrait de l'éloquence

Séance 1: "La conquête de l'éloquence"

Président de séance: Éric Van Der Schueren (Université Laval)

10h45

"Éloquence du cœur et pathétique du sublime dans la

***Rhétorique à l'usage du collège de Montréal (1796-1835)* de Jacques-Antoine Houdet"**

Marc André Bernier (UQTR)

11h30

Table ronde étudiante:

"Entre l'éloquence de la chaire et l'éloquence de la tribune :

l'exemple d'un débat théologico-politique dans la presse québécoise (1835)"

Sébastien Drouin (UQTR)

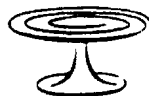
"La rhétorique au prisme du thomisme:

le destin ambigu de la tradition oratoire classique chez Joseph-Sabin Raymond"

Marie-Lise Laquerre (UQTR)

12h00-14h00

Dîner libre



SAMEDI 29 AVRIL

Portrait de l'éloquence

Séance 2: “De la classe de rhétorique à l'exercice public de l'éloquence”
Président de séance : Micheline Cambron (Université de Montréal-CÉTUQ)

14h00

**“Portrait de l'éloquence ou éloquence du portrait?
Critique de l'amour-propre et problème de la ressemblance”**
Lucie Desjardins (UQAM)

14h30

**“Les avantages que la presse procure au public, ou l'art de la persuasion dans les
Prospectus des “papiers périodiques” au tournant du XIX^e siècle canadien”**
Kenneth Landry (CRELIQ, Université Laval)

15h00

“L'enseignement de la rhétorique dans les collèges québécois (1760-1814)”
Claude Galarneau (Université Laval)

15h30

Pause

16h00- 17h00

Table ronde et bilan du colloque :
Bernard Andrès (UQAM), Marc André Bernier (UQTR),
Robert Derome (UQAM) et Yvan Lamonde (Université McGill)

20h00

**Représentation de *Lucas et Cécile* (1808), opéra de Joseph Quesnel, par “L'Opéra du
Château”, sous la direction de Pierre Turcotte (Salle de Nantes du Musée).**





Portrait

des arts,

des lettres



**et de
l'éloquence**

au Québec

(1760-1840)

